



DIOR

Stand Dior à la China International Import Expo (CIIE) au Centre national des expositions et des conventions (Shanghai) en 2022
2022年第五届中国国际进口博览会迪奥展区, 国家会展中心(上海)

DIOR ET LA CHINE : DES LIENS SACRÉS

Pour le printemps-été 1948, Christian Dior, sans avoir jamais voyagé en Chine, imagine un modèle baptisé *Shanghai*. Ce goût pour l'Orient est déjà présent dans la décoration et les ornements aux inspirations asiatiques de sa maison d'enfance. Se souvenant de ces influences, le couturier exprime, au fil de ses collections, sa fascination pour ce pays, comme en témoignent ses silhouettes *Pékin*, *Chinoiserie*, *Nuit de Chine* et *Bleu de Chine* ; il fait notamment rayonner l'art de la calligraphie et des idéogrammes à travers l'imprimé d'une robe de la ligne *Verticale*, en 1950.

En 1980, ce dialogue se prolonge et se concrétise : Dior ouvre une première adresse à Hong Kong, puis à Shanghai

« En 1980, ce dialogue se prolonge et se concrétise : Dior ouvre une première adresse à Hong Kong, puis à Shanghai en 1994. À Pékin, en 2008, vingt-et-un artistes de l'avant-garde chinoise revisitent l'univers et les codes de la Maison à l'Ullens Center for Contemporary Art (UCCA) . »

en 1994. À Pékin, en 2008, vingt-et-un artistes de l'avant-garde chinoise revisitent l'univers et les codes de la Maison à l'Ullens Center for Contemporary Art (UCCA). Puis, après Pékin et Shanghai, le projet itinérant *Lady Dior As Seen By* fait escale à Hong Kong, en 2013. Des créateurs du monde entier y sont invités à livrer leur vision du sac iconique. La même année se tient l'exposition *Esprit Dior* au MoCA de Shanghai, puis, l'année suivante, celle consacrée à *Miss Dior*, présentée en 2015 au Shanghai Sculpture Space puis à l'UCCA Center for Contemporary Art, à Pékin, révélant les travaux de plusieurs personnalités féminines. Entre 2014 et 2015, *Le Théâtre Dior* prend place dans différentes villes chinoises, à commencer par Chengdu.

« Affirmant plus encore cette amitié indéfectible, les créations de la Maison s'envolent régulièrement vers la Chine lors de défilés exclusifs, dévoilant des tenues inédites. »

Autre temps fort, l'amour de Monsieur Dior pour la couleur bleue est mis à l'honneur, en 2017, lors de l'exposition *I Feel Blue*, au West Bund Art & Design. En 2019 et 2020, le Shanghai Exhibition Center accueille les quatrième et cinquième éditions de *Dior Lady Art*, célébrant l'emblématique *Lady Dior*.

De 2010 à 2022, affirmant plus encore cette amitié indéfectible, les créations de la Maison s'envolent régulièrement vers la Chine lors de douze défilés exclusifs de haute couture, de prêt-à-porter et de collection masculine dans quatre villes : Pékin, Shanghai, Guangzhou et Hong Kong, dévoilant des tenues inédites. Les collections haute couture printemps-été 2018 et prêt-à-porter printemps-été 2020 - en partie inspirée du rosier *Mutabilis* - ont ainsi été réinterprétées à travers de nombreux hommages à la culture chinoise.

En 2020, l'incontournable rétrospective *Christian Dior: Designer of Dreams* écrit un nouveau chapitre au Long Museum West Bund de Shanghai - où se tient

également, l'année suivante, le défilé Dior Fall 2021 -, au gré d'un récit scénographique couronnant plus de soixante-dix ans de passion virtuose, ponctué des œuvres de sept artistes chinois prestigieux. En 2021, cette envoûtante échapée se poursuit au MoCA de Chengdu.

Ces liens puissants se réinventent aujourd'hui au fil des expositions *Art'N Dior* parcourant le pays, de Shenzhen à Shanghai et Nankin. Telle une ode à l'héritage de Christian Dior, qui fut galeriste avant d'être couturier, cet événement propose une odyssée saisissante à la découverte des projets créatifs ayant marqué l'histoire de Dior.

À l'occasion de la China International Import Expo (CIIE), et aux côtés des maisons du groupe LVMH, Dior met en lumière, en 2019, 2021 et 2022, la pluralité de son patrimoine et de son inventivité sans limites.

Une exaltation du rêve, de la joie et de la beauté sous toutes ses formes, renforçant plus que jamais les affinités sincères qui unissent Dior à la Chine.



La défilé de la collection prêt-à-porter printemps-été 2020 au Shanghai Exhibition Center en 2019

2019年迪奥二零二零春夏成衣系列发布秀, 上海展览中心



Exposition Christian Dior: Designer of Dreams au MoCA de Chengdu en 2021

2021年《克里斯汀·迪奥：梦之设计师》展览，成都当代美术馆



Exposition Art'N Dior à Shanghai au West Bund Art & Design en 2022

2022年《迪奥与艺术》展览，上海西岸艺术中心

迪奥

迪奥与中国：缔结深厚不解之缘

一九四八年，从未到访中国的克里斯汀·迪奥先生 (CHRISTIAN DIOR) 为当年的春夏高级订制系列匠心打造出一套造型，并将其命名为“上海” (SHANGHAI)。早在迪奥先生的童年时期，他对东方文化的不俗品味就已显露。故居中的亚洲风格装饰在潜移默化中影响着他对美的认知。此后，这位设计大师追忆起这些元素，并从中汲取灵感，打造诸多精彩绝伦的系列，如“北京” (PÉKIN)、“中国情结” (CHINOISERIES)、“中国之夜” (NUIT DE CHINE) 和“中国蓝” (BLEU DE CHINE)，藉此表达他对中国的热爱。一九五零年，迪奥先生还在其“垂直” (VERTICALE) 系列的一件礼服上演绎别具书法特色的图案，精妙展现符号文字与书法艺术的独到魅力。

« 一九八零年，迪奥在香港开设中国首家精品店，随后又于一九九四年入驻上海，让这段东西方文化相互交融的佳话得以延续，并孕育出丰硕的果实。二零零八年，来自中国的二十一位先锋艺术家齐聚北京尤伦斯当代艺术中心 (UCCA)，重新诠释迪奥的品牌世界与艺术精髓。»

一九八零年，迪奥在香港开设中国首家精品店，随后又于一九九四年入驻上海，让这段东西方文化相互交融的佳话得以延续，并孕育出丰硕的果实。二零零八年，来自中国的二十一位先锋艺术家齐聚北京尤伦斯当代艺术中心 (UCCA)，重新诠释迪奥的品牌世界与艺术精髓。而后，《LADY DIOR我之所见》 (LADY DIOR AS SEEN BY) 全球巡展率先亮相于上海与北京，来自世界各地的艺术新秀和国际知名艺术大师，对他们眼中的LADY DIOR手袋予以个性化诠释，勾绘出国际艺术界兼收博采的全景风貌。二零一三年，迪奥于上海当代艺术馆 (MOCA) 举办《迪奥精神》 (ESPRIT DIOR) 展览。二零一四年，《迪奥小姐》 (MISS DIOR) 展览

于上海城市雕塑艺术中心启幕，后登陆北京尤伦斯当代艺术中心，展出数位女性艺术家的精美杰作。二零一四年至二零一五年，《迪奥剧院》 (LE THÉÂTRE DIOR) 展览于成都隆重揭幕，随后在中国多个城市巡回展出。

其他盛事还包括二零一七年在上海西岸艺术中心举办的“I FEEL BLUE”蓝调之夜暨庆典活动，纪念迪奥先生对蓝色的钟爱之情。二零一九年和二零二零年，“DIOR LADY ART #4”与“DIOR LADY ART #5”艺术家限量合作系列先后于上海展览中心展出，致敬LADY DIOR这款经典手袋的恒久魅力。

从二零一零年到二零二二年，迪奥于北京、上海、广州和香港四座城市呈献了十二场精彩绝伦的女装高级订制、女装成衣和男装发布秀，进一步巩固了品牌与中国之间的深厚情谊。于上海举办的迪奥二零一八年春夏高级订制系列发布秀，以及以中国珍贵蔷薇物种——月季为灵感的迪奥二零二零春夏成衣系列，诸多限定佳作向中国致敬。

二零二零年，令人瞩目的《克里斯汀·迪奥：梦之设计师》 (CHRISTIAN DIOR: DESIGNER OF DREAMS) 全球巡展在上海龙美术馆西岸馆写下崭新篇章。该展览采用全新的叙事场景，并藉由七位中国著名艺术家的作品，延续品牌七十余载的艺术激情。二零二一年，《克里斯汀·迪奥：梦之设计师》展览登陆成都当代美术馆，再次碰撞出迪奥与中国的灿烂火花。同年，迪奥二零二一年秋季成衣系列发布秀亦于上海龙美术馆西岸馆举行。

« 多年来，迪奥时装频频在中国大放异彩，多次呈现精彩绝伦的发布秀，进一步巩固了品牌与中国之间的深厚情谊。»

二零二一至二零二二年，《迪奥与艺术》 (ART'N DIOR) 展览先后于深圳、上海和南京展出，令品牌与中国之间的艺术纽带愈加紧密。品牌创始人克里斯汀·迪奥先生在成为时装设计师之前，曾是一位画廊经营者。《迪奥与艺术》展览正是致敬迪奥先生对艺术的追求，并在品牌历史上留下浓墨重彩的创意杰作，开启一场别开生面的艺术探索之旅。

不仅如此，二零一九年、二零二一年及二零二二年，迪奥均携手 LVMH 路威酩轩集团旗下众品牌共同亮相中国国际进口博览会 (CIIE)，展现品牌的历史传承与卓越创造力。

这些意义非凡的珍贵过往，犹如一曲关于梦想、喜悦与美的赞歌，持续加深着迪奥与中国之间的真挚情谊。